

Special conditions: Ankalife - Ecobaby / Специальные условия: Анкалайф Эко Бэйби

1.	Loan type / Вид кредита	Consumer/Потребительский
2.	Loan purpose / Цель кредита	Medical service (in-vitro fertilization) / Медицинская услуга (экстракорпоральное оплодотворение)
3.	Loan amount / Сумма кредита	Up to/до KGS 165 000
4.	Loan currency / Валюта кредита	KGS/сомы
5.	Loan term (month) / Срок кредита (месяц)	12
6.	Annual interest rates / Годовые процентные ставки	0% for borrower/для заемщика
7.	Up-front fee for loan arrangement / Комиссия за предоставление кредита	N/A / не применяется
8.	Own funds / Собственные средства (% от стоимости услуги)	min / мин 31%
9.	Loan repayment / Погашение кредита	Equal monthly installments / равными ежемесячными платежами
10.	Collateral / Обеспечение	for any loan amount / для любой суммы кредита 2 individual guarantee/ 2 персональных поручительства
11.	Collateral insurance/ Страхование обеспечения	N/A / не применяется
12.	Prolongation / Пролонгация	N/A / не применяется
13.	Penalty for delayed payment of accrued interest, p. a. / Штраф за просрочку оплаты начисленных процентов, в год	N/A / не применяется
14.	Increased interest rate, applied to past-due loans, p. a. / Повышенная процентная ставка, применяемая к просроченным кредитам, в год	22,10%
15.	Penalty for earlier repayment (total or partial), % of earlier repaid loan principal amount / Штраф за досрочное погашение (полное или частичное), % от досрочно погашаемой суммы кредита	without preliminary written notification to the Bank about earlier repayment prior to 30 calendar days / без предварительного письменного уведомления банка о досрочном погашении за 30 календарных дней
		with preliminary written notification to the Bank about earlier repayment prior to 30 calendar days / при условии предварительного письменного уведомления банка о досрочном погашении за 30 календарных дней
16.	Commission for loan restructuring (loan schedule changing in other cases excluding the case of partially earlier repayment) / Комиссия за реструктуризацию кредита (изменение графика погашения по кредиту в других случаях, отличных от случая досрочного частичного погашения)	- KGS 7 000 - KGS 3 500 – in case customer's salary date changes (as result monthly installments' dates will be changed; if an installment date will be increased than loan term can be increase, but not more than for 1 month). / в случае изменения даты заработной платы клиента (в результате чего изменятся даты ежемесячных погашений кредита; при этом в случае увеличения даты, срок кредита может увеличиться, но не более, чем на 1 месяц).
17.	Commission for change of collateral / Комиссия за замену обеспечения	KGS 3 500
18.	Commission for release of collateral / Комиссия за освобождение обеспечения	N/A / не применяется
19.	Preparation and sending an official notification to borrower and/or guarantor and/or pledge giver, per one notification / Штраф за подготовку банком официального уведомления заемщику, и/или поручителю, и/или залогодателю, за одно уведомление	KGS 500
20.	Penalty for no-purpose usage of loan / Штраф за нецелевое использование кредита	5% from originally disbursed loan amount / от первоначально выданной суммы кредита
21.	Commission for appraisal of collateral / Комиссия за оценку залогового обеспечения	as per Bank's conditions for collateral appraisal / согласно условиям Банка по оценке залога

22. Penalty for delayed payment of commissions and other fees, including uncompensated Bank's expenses / Штраф за просрочку оплаты комиссионных и иных платежей, в том числе невозмещенных расходов Банка	0,2% from such delayed amount for each day of delay / от суммы такой просрочки за каждый день просрочки
23. Cash deposit fee in case FCY loan was disbursed in non-cash form and further repaid in cash form in the currency of disbursed loan (applicable for loan repayments over USD 10 000 per each repayment) / Комиссия за взнос наличных, если кредит в иностранной валюте был выдан в безналичной форме, а впоследствии погашается наличными в той же валюте, что и валюта выданного кредита (применимо к кредитным взносам, превышающим 10 000 долларов США каждый)	N/A as by terms and conditions of current loan program USD loans are not provided / Не применяется, т. к. по текущей кредитной программе кредиты в долларах США не предусмотрены.

Notes/Примечания:

- 1. Related Approving Entity has the right to establish special loan conditions depending on customer's credit history, ability to pay, volume of transactions and other factors. /** Соответствующий Одобряющий Орган имеет право устанавливать индивидуальные условия по кредиту в зависимости от кредитной истории, платежеспособности, объема операций по счету клиента и других факторов.
- 2. Monthly loan installment should not exceed 50% from borrower's income. The guarantor should be also creditworthy enough to pay on loan debt /** Ежемесячный взнос по кредиту не должен превышать 50% ежемесячного дохода заемщика. Поручитель также должен быть достаточно кредитоспособным для оплаты задолженности по кредиту.
- 3. Loan to be disbursed should be transferred directly to the account of "Ankalife" LLC in CJSC "DKIB". Commission for money transfer should be paid by a Customer according to the Bank's tariffs. /** Выдаваемый кредит должен быть напрямую перечислен на счет ОсОО "Анкалайф" в ЗАО "ДКИБ". Комиссия за осуществление денежного перевода оплачивается самим Клиентом в соответствии с тарифами Банка.
- 4. All commissions are indicated without taxes. Taxes shall be charged by the Bank additionally as per the current Tax Code of KR. /** Все комиссии указаны без учета налогов. Налоги взимаются Банком дополнительно согласно действующему НК КР.